

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 111 (2020)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Entre sécurité et protection = Sicherheit oder Schutz?  
**Autor:** Hengsberger, Cynthia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Cynthia Hengsberger**

Rédactrice Electrosuisse  
bulletin@electrosuisse.ch

Redaktorin Electrosuisse  
bulletin@electrosuisse.ch

## Entre sécurité et protection

Smart energy, smart city, smart mobility, smart building, etc. Pas de doute, le qualificatif «smart» est omniprésent. Derrière lui, un élément incontournable: les technologies de l'information et de la communication (TIC). Grâce à ces dernières, il est possible d'intégrer de l'intelligence dans la gestion des ressources énergétiques, des villes ou de la mobilité. Dans le cadre de la smart energy, elles pourraient permettre par exemple de favoriser la consommation locale – au sein de regroupements de consommateurs – de l'énergie fournie par des producteurs décentralisés et d'absorber ainsi une partie des fluctuations de la production. Elles contribueraient ainsi au bon fonctionnement du réseau électrique et donc à la sécurité de l'approvisionnement.

C'est aussi grâce aux TIC que nous avons pu en cette période de crise recourir au télétravail, organiser des cours et des meetings virtuels ainsi que garder un contact visuel avec les personnes soumises au confinement strict. Si elles ne remplacent que partiellement les contacts réels, elles offrent néanmoins une sécurité accrue face au coronavirus. L'application de traçage de proximité, développée afin d'alerter ses usagers quand ils ont été en contact avec une personne infectée, devrait aussi contribuer à éviter une nouvelle vague de la pandémie. Enfin, dès qu'elle disposera d'une base légale. Les applications des TIC se retrouvent en effet souvent confrontées à la question de la protection des données. Ceci est également valable en ce qui concerne l'utilisation des données nécessaires au développement de la smart mobility et de la smart city, deux des thèmes abordés dans ce numéro.

*Hengsberger*

## Sicherheit oder Schutz?

Smart Energy, Smart City, Smart Mobility, Smart Building usw. – der Begriff «smart» ist zweifellos allgegenwärtig. Hinter diesem Ausdruck verbirgt sich ein zwingend notwendiges Element: die Informations- und Kommunikationstechnologien (ICT). Dank ICT kann man Intelligenz in die Verwaltung von Energieressourcen, Städten oder Mobilität integrieren. Im Rahmen von Smart Energy könnte sie beispielsweise den lokalen Verbrauch von dezentral erzeugter Energie durch Verbraucher-Cluster ermöglichen und zugleich Produktionsschwankungen teilweise auffangen. Auf diese Weise würde ICT zum zuverlässigen Funktionieren des Stromnetzes und damit zur Versorgungssicherheit beitragen.

Es ist auch der ICT zu verdanken, dass wir in dieser Krisenzeit von zu Hause aus arbeiten, virtuelle Kurse und Meetings durchführen und mit Menschen auch visuellen Kontakt aufnehmen können, die ihr Haus nicht mehr verlassen dürfen. Obwohl die ICT einen echten Kontakt nur bedingt ersetzt, bietet sie Sicherheit gegen eine Ansteckung mit dem Coronavirus. Die Proximity-Tracking-App, die entwickelt wurde, um Benutzer zu benachrichtigen, wenn sie mit einer infizierten Person in Kontakt gekommen sind, sollte ebenfalls dazu beitragen, eine neue Welle der Pandemie zu verhindern. Zumindest, sobald eine rechtliche Grundlage dafür vorhanden ist. Datenschutz ist nämlich bei ICT-Anwendungen immer ein ernst zu nehmendes Thema. Dies gilt auch für die Nutzung der notwendigen Daten bei der Smart Mobility und der Smart City, zwei der in dieser Ausgabe behandelten Themen.